

# 創新節水花灑頭設計大賽

Innovative Water Efficient Showerhead Design Competition

齊來慳水  
SAVE  
10公升  
WATER  
2.0

水務署於2014年推出「齊來慳水十公升」運動，鼓勵香港市民在日常生活中節約用水，建立良好的節水習慣。為延續運動精神，並進一步加強市民的節水意識，「齊來慳水十公升2.0」運動於今年展開，透過舉辦一系列的活動，將惜水文化滲透至社會不同界別。

「創新節水花灑頭設計大賽」為運動的一大重點項目，亦是全港首個以沐浴花灑頭為設計對象的環保創作比賽。

The Water Supplies Department (WSD) has officially launched "Let's Save 10L Water" Campaign since 2014, which encourages the public to reduce daily water consumption and establish water saving habits. With a view to sustaining the Campaign spirit and further raising public awareness on water conservation, WSD now introduces the "Let's Save 10L Water 2.0" Campaign to promote the culture of cherishing water to all walks of life by organising a series of activities.

"Innovative Water Efficient Showerhead Design Competition" is one of the significant programmes of the Campaign, which is also the first eco-friendly showerhead design competition in Hong Kong.

主辦機構 Organiser



協辦機構 Co-organiser



## 比賽目的 Objectives

- ◆ 向公眾推廣節水器具及提高市民對節水花灑頭的認識  
To promote water saving devices and raise public awareness on water efficient showerheads
- ◆ 宣揚節約用水的重要性  
To publicise the importance of water conservation
- ◆ 促進環保節水裝置的產品設計  
To enhance product design of eco-friendly water saving devices
- ◆ 鼓勵青年發揮創意，實踐設計理想  
To encourage young generations to unleash their creativity and develop their ambitions in design

## 設計概念及主題 Design Concept and Theme



沐浴用水佔香港人生活用水的一大部分。

將環保元素融入設計概念，打造節水之餘，同時節能的環保沐浴花灑頭，為現今社會的大勢所趨。

Bathing accounts for a large proportion of domestic water consumption. Integrating eco-friendly elements and features in designing showerheads which can reduce water and energy consumption concurrently is the popular trend nowadays.



跳出舊有的框架，打破陳規，將花灑頭從外觀設計至內在性能提升至更多元化的層次，視之為「創新」。

Being "Innovative" means to challenge and break through the traditional concept by diversifying and enhancing both appearances and functions of showerheads.



## 參賽組別及資格 Categories of Entries & Eligibility

### 概念設計：中學及大專生組 Conceptual Design: Academic Section (Secondary and Tertiary Education)

- ◆ 參賽者必須為香港居民，並就讀於香港的中學、大學，或其他專上院校課程之學生。  
Entrants must be Hong Kong residents and students of secondary schools, universities or tertiary institutions in Hong Kong.
- ◆ 此組別接受個人或團隊名義合組參與。  
Entrants may participate individually or as a team under this category.
- ◆ 就讀不同學校之學生均可合組參賽，惟每個參賽單位最多限四人。  
Students from different institutions may participate as a team with no more than 4 students.
- ◆ 參賽作品須為原創概念設計，每個參賽單位(個人或團隊)最多提交3個作品。  
Submissions must be original designs; each participating unit (individual or team) may submit a maximum of 3 entries.

### 原創產品：專業及企業組 Original Product: Professional Section

- ◆ 任何年滿18歲居於香港或海外的業內人士，以及於香港或海外合法註冊的企業均可參加。  
Hong Kong or overseas industry practitioners aged 18 or above, and any corporates registered in Hong Kong or overseas may participate under this category.
- ◆ 參賽產品須為已生產，並建議於市場上面世不多於三年的原創產品。  
Products submitted must be original and manufactured, and preferably available in the market for no more than 3 years.
- ◆ 參賽者或企業必須為參賽產品的版權擁有者(產品代理公司除外)。  
Participating individuals or corporates must be the copyright owner of their entries (except for product agencies).
- ◆ 每位參賽者或企業最多提交5個產品。  
Each participating unit (individual or corporate) may submit a maximum of 5 entries.

## 比賽日程 Schedule

日期 Date	活動 Activity
2019年11月 Nov 2019	開始接受報名 Call for Application
2020年4月17日 17 Apr 2020	截止報名 Application Deadline
2020年5月29日 29 May 2020	截止遞交參賽作品 Entry Submission Deadline
2020年6月下旬 Late Jun 2020	於官網公布入圍名單 Announcement of Finalists on official website
2020年7月4日 4 Jul 2020	決賽 The Final
2020年10月17日 17 Oct 2020	頒獎典禮 Award Ceremony



詳情及報名請瀏覽：  
For details and application, please visit:

[www.showerheaddesign.hk](http://www.showerheaddesign.hk)

查詢 Enquiries:

[info@showerheaddesign.hk](mailto:info@showerheaddesign.hk)

2732 3107

於2020年2月更新 Updated in Feb 2020

## 獎項及獎品 Awards and Prizes

### 中學及大專生組 Academic Section

 金獎 (1名) Gold Award (1 Place) 獎座乙個及 港幣10,000現金獎 A trophy and HK\$10,000 cash prize	 銀獎 (1名) Silver Award (1 Place) 獎座乙個及 港幣5,000現金獎 A trophy and HK\$5,000 cash prize	 銅獎 (1名) Bronze Award (1 Place) 獎座乙個及 港幣3,000現金獎 A trophy and HK\$3,000 cash prize
 優異獎 (5名) Merit Award (5 Places) 證書乙張及港幣1,000現金獎 A certificate and HK\$1,000 cash prize		

金、銀、銅獎作品將由水務署製成立體模型，有機會於其後的作品展覽中展出，而有關立體模型將於展覽結束後贈予得獎者作為獎勵。

Gold, Silver and Bronze awarded entries will be produced as prototypes by Water Supplies Department, and stand a chance of displaying in the product exhibitions. The prototypes will be given to winners upon the completion of exhibitions as reward and encouragement.

## 評審指引

## Assessment Criteria

外觀造型  
Appearance

設計創新  
Innovation

環保效益  
Environmental  
Efficiency

實用性  
Practicality

市場銷售能力  
(只適用於專業及企業組)  
Marketability  
(For Professional Section Only)

### 專業及企業組 Professional Section

 金獎 (1名) Gold Award (1 Place) 獎座乙個及 金獎標誌* A trophy and Gold Award logo*	 銀獎 (1名) Silver Award (1 Place) 獎座乙個及 銀獎標誌* A trophy and Silver Award logo*	 銅獎 (1名) Bronze Award (1 Place) 獎座乙個及 銅獎標誌* A trophy and Bronze Award logo*
 優異獎 (3名) Merit Award (3 Places) 獎座乙個及優異獎標誌* A trophy and Merit Award logo*		
 最佳創新獎 (1名) Best Innovation Award (1 Place) 獎座乙個及最佳創新獎標誌* A trophy and Best Innovation Award logo*		
 最物超所值獎 (1名) Best Affordable Award (1 Place) 獎座乙個及最物超所值獎標誌* A trophy and Best Affordable Award logo*		

金獎作品將有機會成為水務署「全民慳水比賽」的獎品，以推廣節水之用。該比賽參賽對象為全港住戶。

Gold awarded product may be presented as the prize of "Water Saving Competition" to be organised by Water Supplies Department for water conservation promotion, targeting all households in Hong Kong.

\* 標誌可刊載於得獎產品的所有相關事項，如產品包裝、宣傳物品及網站等。

\* Winner logo can be published on all relevant items of the winning product, such as, product packaging, promotional materials, and websites.

## 評審委員會

## Adjudication Panel

水務署署長  
Director of Water Supplies Department

黃仲良先生, JP  
Mr. WONG Chung-leung, JP

水務諮詢委員會主席  
Chairman of Advisory Committee on Water Supplies

陳漢輝博士, BBS  
Dr. CHAN Hon-fai, BBS

香港工業總會名譽會長  
Honorary President of Federation of Hong Kong Industries

鄭文聰教授, BBS, MH, JP  
Prof. Daniel CHENG, BBS, MH, JP

香港設計中心主席  
Chairman of Hong Kong Design Centre

嚴志明教授, JP  
Prof. Eric YIM, JP

香港生產力促進局首席創新總監  
Chief Innovation Officer of Hong Kong Productivity Council

張梓昌博士  
Dr. Lawrence CHEUNG Chi-chong

香港知專設計學院建築、室內及產品設計學系系主任  
Head, Department of Architecture, Interior and Product Design of  
Hong Kong Design Institute

陳光耀先生  
Mr. Daniel CHAN Kwong-yiu

香港地球之友主席  
Chairperson of Friends of the Earth (HK) Charity Limited

吳方笑薇女士, BBS  
Mrs. Mei NG, BBS

## 簡介會

## Briefing Sessions

### 中學及大專生組 Academic Section

日期 Date 2020年1月18日 (星期六)  
18 January 2020 (Saturday)

時間 Time 下午2時至3時  
2:00 pm – 3:00 pm

地點 Venue INDEX工創空間 - 觀塘鴻圖道21號訊科中心15樓  
INDEX - 15/F, Infotech Centre, 21 Hung To Road,  
Kwun Tong, Kowloon

嘉賓分享 香港設計中心主席嚴志明教授, JP  
Guest Prof. Eric YIM, JP,  
Chairman of Hong Kong Design Centre

### 專業及企業組 Professional Section

日期 Date 2019年12月16日 (星期一)  
16 December 2019 (Monday)

時間 Time 下午4時至5時  
4:00 pm – 5:00 pm

地點 Venue INDEX工創空間 - 觀塘鴻圖道21號訊科中心15樓  
INDEX - 15/F, Infotech Centre, 21 Hung To Road,  
Kwun Tong, Kowloon

嘉賓分享 著名產品設計師郭岳榮先生  
Guest Mr. Jimi KWOK,  
Well-known Product Designer

簡介會名額有限，有興趣人士請於比賽官網登記留位，先到先得，額滿即止。  
Seats are limited and will be allocated on a first-come, first-served basis.  
For those who are interested, please register at official website for reservation.